

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 August 2021
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 24 августа
2021 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что Ирландия в качестве Председателя Совета Безопасности в сентябре 2021 года проведет в связи с пунктом, озаглавленным «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», открытые прения на уровне министров по теме «Переходные процессы Организации Объединенных Наций». Открытые прения состоятся в среду, 8 сентября 2021 года, в 10 ч 00 мин (по летнему североамериканскому восточному времени).

В качестве ориентира для обсуждений по этой теме Ирландия подготовила концептуальную записку (см. приложение).

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джеральдин **Бирн Нейсон**
Постоянный представитель Ирландии
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 2021 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка для открытых прений Совета Безопасности на уровне министров по теме «Переходные процессы Организации Объединенных Наций»

Справочная информация

Генеральный секретарь отвел переходным процессам Организации Объединенных Наций одно из приоритетных мест в своей программе реформ, с тем чтобы обеспечить более последовательную и эффективную корректировку мер, принимаемых системой Организации Объединенных Наций в ответ на меняющиеся потребности на местах в переходный период. В ходе брифинга и прений, запланированных в рамках ежегодного представления обновленной информации о реформировании миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, этому важному вопросу будет уделено пристальное внимание.

В соответствии с резолюцией [2378 \(2017\)](#) Совета Безопасности, открытые прения по реформе миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций проводятся ежегодно. Ирландия в качестве Председателя Совета Безопасности в сентябре проведет это заседание на уровне министров.

Поддержание мира и переходные процессы

Операции по поддержанию мира являются важнейшими элементами архитектуры Организации Объединенных Наций для миростроительства и сохранения мира; это элементы, которые, в силу своей направленности на предотвращение вспышки, эскалации, продолжения и повторения насилия, могут стать мостом между конфликтом и устойчивым миром. Операции по поддержанию мира обеспечивают и создают пространство для других структур, занимающихся миростроительством, и способствуют выработке политических решений, ориентированных на достижение целей в области миростроительства. От того, как та или иная операция по поддержанию мира проведет переходные процессы, будет зависеть долговечность мира.

Совет Безопасности неоднократно заявлял о своей приверженности делу повышения эффективности действий Организации Объединенных Наций в связи с конфликтами на всех этапах, начиная с их предотвращения и заканчивая их урегулированием и миростроительством в постконфликтный период. В идентичных резолюциях по обзору архитектуры миростроительства, а именно в резолюции [70/262](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2282 \(2016\)](#) Совета Безопасности, и совсем недавно, после проведенного в 2020 году обзора архитектуры миростроительства, в резолюции [75/201](#) Генеральной Ассамблеи и резолюции [2558 \(2020\)](#) Совета Безопасности Совет вновь подтвердил, что для того, чтобы деятельность в сфере миростроительства была эффективной, в ней должна участвовать вся система Организации Объединенных Наций, включая операции по поддержанию мира.

На запланированном заседании внимание будет уделено той центральной роли, которую предстоит сыграть Совету Безопасности в определении важности переходных процессов в рамках более широкой повестки дня по поддержанию мира и миростроительству.

Совет Безопасности в заявлении своего Председателя от 21 декабря 2020 года ([S/PRST/2017/27](#)) признал, что процесс, посредством которого

осуществляется переход, также имеет решающее значение, подчеркнув важность в рамках миротворческих мандатов четко определенных целей и задач, основывающихся на конкретных согласованных «контрольных показателях осуществления деятельности в области миростроительства и сохранения мира». При подготовке успешного и устойчивого переходного процесса крайне важно уделять особое внимание тому, какие задачи ставятся перед операцией по поддержанию мира, включая ее участие в решении критически важных вопросов переходного периода, таких как защита гражданского населения, разоружение, демобилизация и реинтеграция, наращивание потенциала в секторах безопасности и правосудия, а также тому, как она участвует в комплексном планировании с местными и национальными властями, сообществами, гражданским обществом и с более широкой системой Организации Объединенных Наций.

Из опыта завершения недавних переходных процессов, в частности закрытия операций по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре в 2017 году, Либерии в 2018 году и Дарфуре в 2020 году, можно извлечь ряд полезных уроков. Все они демонстрируют необходимость согласованности действий и сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными, национальными и местными заинтересованными сторонами, в частности с женщинами и молодыми людьми. Решающее значение для упрочения устойчивого мира имеет применение поэтапного и дифференцированного подхода, соответствующего условиям безопасности на местах и в полной мере учитывающего риски для гражданского населения, возникающие на переходных этапах деятельности по поддержанию мира, а также потенциал и приоритеты национального правительства и граждан, сопровождаемое непрекращающимся международным участием и поддержкой.

Задача

В ходе открытых прений, на которых с брифингами выступают Генеральный секретарь и те, кто пережил или переживает переходные этапы деятельности по поддержанию мира, участникам представится возможность рассмотреть вопросы о том, как Организация Объединенных Наций в настоящее время управляет переходными процессами деятельности по поддержанию мира, как переходные процессы переживаются на страновом уровне и какую роль деятельность по поддержанию мира может играть в создании условий для миростроительства. Участникам будет также представлена возможность поразмышлять о том, как Совет Безопасности, оттолкнувшись от своих целей, изложенных в вышеупомянутом заявлении Председателя, лучше определить характер операций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить поэтапную подготовку к проведению переходных процессов с учетом условий в плане безопасности на местах и в условиях обеспечения местной и национальной ответственности за процесс, который будет устойчивым после реорганизации, свертывания или выхода операции по поддержанию мира.

В качестве ориентира в этих размышлениях предлагается воспользоваться следующими вопросами:

- Как Совет Безопасности может поддержать более комплексный, последовательный, устойчивый и организованный собственными силами переходный процесс?
- Как Совет Безопасности может помочь в расширении участия местных сообществ и гражданского общества, включая молодежь и меньшинства, в планировании переходных процессов? Как Совет Безопасности может обеспечить полное, равное и конструктивное участие женщин в планировании переходных процессов?

- Как отразить в структуре мандатов миссий потребность в гибкости в условиях меняющейся ситуации в сфере безопасности? Поможет ли определение стратегических приоритетов и последовательности осуществления мандатов?
- Как Организация Объединенных Наций может принять более эффективные меры к тому, чтобы при планировании переходных процессов учитывались риски насилия в отношении гражданского населения и были включены меры по поддержанию усилий Организации Объединенных Наций по защите гражданского населения во время и после переходного периода? Как Организация Объединенных Наций может поддержать национальных партнеров в разработке национальных стратегий защиты гражданского населения?
- Какие конкретные меры можно принять, чтобы Совет Безопасности мог более эффективно взаимодействовать с Комиссией по миростроительству и пользоваться ее рекомендациями в рамках переходных процессов?

Формат

Заседание будет проходить в формате открытых прений.

Функции председателя будет выполнять министр иностранных дел и обороны Ирландии Саймон Коувени.

Докладчики

- Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций
- Бывший президент Либерии Эллен Джонсон-Серлиф
- Докладчик от гражданского общества

Более подробная информация о порядке участия государств-членов и наблюдателей, желающих принять участие в открытых прениях, будет представлена до начала заседания.
